

附	部	任	主	謀	參	謀參級高	長謀參	官令司
①			清					

中國陸軍總司令部訓令

軍補字第四二號

中華民國三十四年十月二十日

茲 = 中國戰區日本徒手官兵服役辦法一部ヲ配  
布ス 遵守方速ク轉命スベシ

右中國戰區日本官兵善後總連絡部長官岡村寧次  
大將ニ令ス

中國陸軍總司令陸軍一級上將何應欽

中國戰區日本徒手官兵服役辦法

民國三十四年十月十五日  
中國陸軍總司令部發布

第一條 日本徒手官兵ヲシテ歸國待船期間中各

受降區ニ於ケル破壞セラレアル交通通信及

各項建設工事ヲ修復セシムル爲一九四七年

陸戦法第六條ノ規定ニ據リ當分本辦法ヲ

制定竝ルニ

第三條 各受降區ハ所轄區内ノ交通通信及各種

建設ノ修復工率ニシテ其ノ地方又ハ特別市

ニ屬スルモノハ各受降區主管ヨリ地方省政

府或ハ市政府ノ設置スル工程處ニ通知シ條  
復計劃ヲ是メタル上受降指揮官ニ日本徒手  
官兵ノ受領方ヲ要求セシムヘシ  
工事實施  
ヲ指導スル工程處人員ハ省建設廳或ハ市工  
務局ヲ主体トス但シ中央政府ニ屬スル修  
繕工事ハ中央主管部ヨリ各區毎ニ人員ヲ派  
遣シ參加指導セシム

第三條 一切ノ修復工事所需材料經費ハ省市ニ  
屬スルモノハ省市ニ於テ準備支給シ中央ニ

屬スルモ、ハ中央生管部ニ於テ準備支給ス

第四條 凡ソ軍事機關ノ行フ修復工事ハ各受降

主管ヨリ直チニ日本徒手官兵ニ担任方ヲ命

令ス 其ノ所要材料經費ハ軍事機關ヨリ支

給スルモトス

第五條 日本徒手官兵ノ服發指揮ニ當リテハ其

ノ技能ニ應シテ適當ノ工事ヲ担任セシムヘ

ク又工事ノ性質及大小ニ應シテ區分編隊シ

監督管理ニ資スヘシ

1890

第六條

日本徒手官兵ノ服役期間ニ於テル待遇ハ規定ニ依ルモノ、外ニ各受降區ヨリ主副食ヲ支給スルモ凡ソ過去ニ於テ日本ノ破壊セルモノヲ修復スル一切ノ建設ニ對シテハ總テ工賃ヲ支給セズ、但シ其ノ工事ニ勤勉ニシテ成績顯著ナル者ニハ毎月賞與一回ヲ支給ス、個人ニシテ成績顯著ナルモノニ對シテハ別ニ個人獎金ヲ支給ス、其ノ金額ハ各地區毎ニ酌量決定スルモノトス

1891

前項ノ經費ハ第三條第三條ニ規定セラレタ  
ル主管機關ヨリ支出ス

第七條

日本徒手官兵服役期間各受降區主管ハ

其ノ安全ヲ保護スルト共ニ各工程處ノ賦與  
スル工作時間ハ八時間ヲ限度トシ過度ノ勞  
役ニ使用スルヲ得ス 但シ故意ニ工事ヲ怠  
ク或ハ命令ニ違反スル者ハ狀情ノ輕重ニ應  
ジ各受降區指揮官ニ於テ陸軍懲罰令或ハ陸  
軍刑法ニ依リ之ヲ處分ス

第八條

日本各級將校及技術員ハ各受降區ハ必

要ニ應シ工程隊ニ編入中國工程處ハ指揮ヲ

受テテ工事計劃及工事指導並ニ命令傳達及

日本徒手兵士ノ工事監督ヲ担任スルヲ

第九條

本辦法ニ不備ノ處アルトキハ隨時命令

ヲ以テ之ヲ修正ス

第十條

本辦法ハ中華民國三十四年十一月一日

ヲ施行ス

陸軍

中國陸軍總司令部訓令

中華民國三十四年十月二十日

茲頒發中國戰區日本徒手官兵服役辦法一份希即轉飭

遵照為要

右令

中國戰區日本官兵善後總聯絡部長官岡村寧次大將

中國陸軍總司令陸軍上將何應欽

1894





中國戰區日本徒手官兵服役辦法

民國三十四年十月十五日  
中國陸軍總司令部頒發

第一條 為使日本徒手官兵於待船歸國期間修復各受降區被破壞之交通通信及各項建設工程依據一九〇七年陸戰法規第六條之規定暫訂定本辦法實施之

第二條 各受降區對於轄區內交通通信及各項建設之修復工程其屬於地方或特別市者應由各受降區主官轉知地方省政府或市政府設立工程處擬定修復計劃請求受降指揮官撥用日本徒手官兵并指導工程之實施工程處人員以者建設廳或市工務局為主体惟屬於中央政府之修復工程由中央主官部分區派員參加指導之

第三條 一切修復工程所需材料經費屬省市者由省市  
籌撥屬於中央者由中央主管訂籌撥

第四條 凡軍事機關辦理之修復工程由各受降主  
官逕行命令日本徒手官兵担任其所需材料經  
費歸軍事機關籌撥

第五條 指揮日本徒手官兵服役時應區分其技  
能使担任適當之工程并應依工程之性質及  
大小區分編隊俾使監督管理

第六條 日本徒手官兵在服役期間其待遇除照  
規定由各受降區發給主副食外凡修復過去  
日本破壞之一切建設均不給工資但其工作勤勞  
著有成績者每月給予獎金一次個人特著成  
績者另給個人獎金其金額由各地區自行酌  
定上項經費由第三第四條所述主管機度籌撥

第七條 日本徒手官兵在服役期間各受降區主官除應保護其安全外各工程處賦與之工作時間以八小時為限不得使用過度之勞役但其有意怠惰工作或違反命令者得按情節之輕重由各受降區指揮官依陸軍懲罰令或陸軍刑法處理之

第八條 日本各級將校及技術人員得由各受降區依需要編入工程隊受中國工程處之指揮担任工程計劃及工程指導并負責傳達命令及監督日本徒手士兵工作

第九條 本辦法如有未盡事宜得隨時以命令修正之

第十條 本辦法自中華民國三十四年十月一日起施行



34

帶	連	任	主	課 官副級高	長課部	長謀參	官令司

軍事機密

參謀  
01021  
付受

陸軍

電文譯 著信 番號 受信 發信 略 年 月 日 時 分

受信者 參謀長 發信地 南京 發信者

名件 有り  
置處

發電 番號 總參三電第五〇六號

軍補字第四〇號西(一)月九日

設營材料補給ニ拘テ設營後ハ再ヒ移轉ヲ行ハ

サル件ニ関シテハ各受降區主管ニ對シ物資狀況ニ

許ス限リ適宜材料ヲ補給シ且不必西々移轉

ヲ避ケル如ク命令済ナル件承知セラレ度

通電先 甲戌統發波乙仁四三軍呂樹女壹信

配布先 參又連 副 兵 經 醫 獸 法 暗 乙 陸軍部經理部配布

1900

軍事極秘

電文譯 著信 番號 九八 發信 昭和二年一月 七日午七時 入日午七時五分

受信者 參謀長 發信地 南 京 發信者

名件 置處

發電 番號 總經衣電第 二四七號

日本官兵家族ノ給與ニ関シ徒手官兵

ニ準ズル實施方申請中ノ處 軍務

第七號ヲ以テ左記ノ通命令アリタルヲ

以テ承知セラレ度

左記

家族ニ對スル補給ハ官兵ニ部ト見做シ

配布先 參 連 副 兵 經 醫 獸 法 暗

司 令 官	參 謀 長	部 課 長	高 級 副 官	主 任	連 帶

56

1901

陸軍

處理スル件ハ許可セズ

其ノ補給ハ本部誠字第一三號命令ノ

規定ニ遵ヒ日僑家族ト共ニ省市政府

ニ於テ實施スベキニ付遵法スベシ

總參謀長

通電先

各軍 政字第一三號ニ依リ

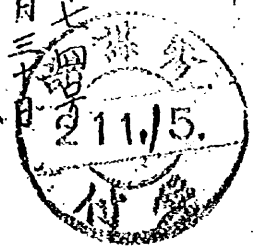
(甲ハ戊傳ヘシ度)

1902



部	任	世	参	謀	級	高	長	參	官	令	司

中國陸軍總司令部訓令  
軍補字第七四四號  
 中華民國三十四年十月三十日  
 南



總連涉第三六八號申請ニ依ル煙草及甘味  
 品ヲ支給サレ度件ハ已ニ軍政部趙特派員  
 ニ願之通施行スベク命令濟ナリ若各地  
 區日本官兵ニシテ同ジク必要アルトキハ各地區  
 連絡部長ヲシテ直接當該地受降主官ニ  
 支給スルガ如ク命令アリ度

1903

右

中國戰區日本官兵善後總連絡部長官岡村

寧次大將ニ訓令ス

中國陸軍總司令陸軍一級上將何應欽

總連涉筆云々(總至衣電筆云々)

加給品ト多現在貨物廠在庫品中ヨリ煙草及甘味品類ノ  
支給方(煙草ハ在庫品使用消後ハ現物又ハ之ヲ買ツテ代金)  
申請件

謹解消申請數量ハ一週一人當 煙草四〇本 甘味品二四〇本

1904

陸軍

中國陸軍總司令部訓令

軍補字第七十八號

民國三十四年十月三十日

總連涉第三六四號日用品發給許可アリ度申請件

ハ審査ノ上茲ニ次ノ如ク定ム

一京滬區ハ軍政部趙特派員ニ命ジ申請文附表教

量ヲ接收済ノ貨物廠ニ保管中ノ品ヨリ十分ニ發

給使用ヲ許可ス

1905

二其他各地區ハ本部ヨリ各受降主簿官ニ分電通

知スルニ付各地連絡部長ヨリモ許可ヲ請求セシレ度

右轉命諒承セシメラレ度

右中国戦區日本官兵善後總連絡部長官岡村  
寧次大將ニ令ス

中国陸軍總司令陸軍一級上將何應欽

(昭和十三・七・大橋鈞)

1906

59

中國陸軍總司令部訓令

揮補字第一號  
中華民國十五年十月三十日  
於南京

總連涉第三六八號呈悉據請發給紙煙及糖品已  
飭軍政部趙特派員照辦至各地區日本官兵如仍  
需要希飭各地區連絡部長逕問當地受降主官呈  
請核發

中國戰區日本官兵善後總連絡部長官岡村寧次大將

中國陸軍總司令陸軍一級上將何應欽

1907

58

中國陸軍總司令部命令

軍令字第一號  
中華民國十四年十月三日

據總連涉(364)據呈請准發給日用品一案茲核定如  
下(一)京滬區准飭軍政部趙特派員按所呈附表數  
量在接收之貨物廠存品內儘量發給使用(二)其他  
各地區准由本<sup>部</sup>令電各受降主官知照但仍由各地  
運絡部長運行請求核准希轉飭知照為要

右令

中國戰區日本官兵善後總連絡部長官岡村寧次大將  
中國陸軍總司令陸軍一級上將何應欽

1908

軍事極秘

陸

電文譯

著信  
番號

56  
57  
58  
59  
60

發信  
受信

昭和二年十一月

一四日午二時五分  
一五日午七時

受信者 參謀長

發信地 南京

發信者

件名

總參三電第六八號

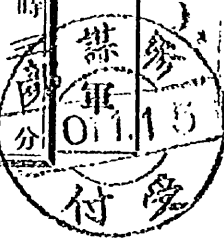
置處

司 官	參 謀 長	部 課 長	高 級 副 官 謀 謀	主 任	速 達	帶

中國戰區日本徒手官兵服役辦法  
實施ニ方リ當方ヨリ希望事項申請  
セル所軍補字第八五號ニ依リ左記  
事項認可セラレ各受降區主官及各  
省市政府ニモ轉令セラレタリ

左記

配布先 參又速 副 兵 經 醫 獸 法 暗



1909

一、工事服役ノ命令ハ各受降區主官ニ於テ總轄ノ上仕事ノ種類所要工事量詳細ニ示シ服役日本軍部隊長ニ於テ適合スル如ク人員ヲ選出ス

二、服役辦法第一條ノ趣旨ニ依リ形勢ノ現場監督ハ日本軍將校ヲ以テ担任セシメ日本軍ノ指揮組織ヲ以テ要員施ニ當ラシム

三、作業ノ指示ハ事前ニ於テ立案準備ノ餘裕ヲ得



四左ノ各項ニ関シテハ受降區主官ノ權限ニ於テ處理ス

(1) 重労働ニ對スル食糧ノ増給

(2) 休養ニ爲差出人員ノ適宜交代

(3) 既接收作業用被服ノ貸與

作業地點ハ集中地區内ニ限ラス

多少離隔スルコトアルモ遠隔スルコトナン

通電先各軍

終

總參謀部電七二〇号

三行目

現地交渉ノ結果ハ

官令司	參謀長	高級參謀	參謀	書記
11	11	11	11	11

2

中國陸軍總司令部訓令

軍補字第八六號  
中華民國四年十月十五日

總連涉第四七一號ノ申請及別紙受領セリ

- (一) 日本居留民ノ婦女幼見ノ給養標準ヲ規定サレ度件ノ申請ニ関シテハ物資ニ制限アリ且實施困難ナルヲ以テ許可スルヲ得ヌ
- (二) 資金貸與ノ許可方申請ノ件ニ関シテハ實際上障礙甚タ多キヲ以テ許可スルヲ得ヌ
- (三) 日用品ハ各地連絡部長ヨリ直接該地省市政府

1912

ニ對シ請求スル如ク傳達スヘシ  
以上各項ハ取纏メ右ノ通り傳達スヘシ

右

中國戰區日本官兵善後總連絡部長官岡村寧次  
大將ニ訓令ス

中國陸軍總司令陸軍一級上將何應欽

1913

中國陸軍總司令部訓令

軍補字第一〇一十六號  
中華民國十四年十月十六日

60.  
據總連涉四六二號呈以日本官兵及日僑由所在地區向另一地區移動途中給養請轉飭補給及由河南向徐州集中之日僑〈2000〉人請准集中海州等情除末節應逕向李長官請求外關於前節移動途中之補給經核定辦法於下(一)日軍由受降主官飭由兵站辦理日僑由省市府辦理(二)沿途經過地區物產豐富時由所經兵站或省市縣政府卸接補給若經過地區物產不豐或無兵站設備者由出發地

1914

按行程預發若干日份携行(三)前項不論預發與否均由出發地之受降軍官或省市政府發給證明詳載又數每日必需定量及已發(或未發)若干日份等交日軍或日僑之率領人收執沿途繳驗請求補給(四)途中曾經補給日軍之兵站或補給日僑之省市縣政府應在前項證明上註明補給數量及補給日期并簽名蓋章(五)前項證明應包括前項要求事項製成四聯單式除發給日軍或日僑一聯外以一聯存查一聯報軍政部(日軍)或糧食部(日僑)其餘一聯

1915

報本部備查(六)日軍日僑到達最後出海港口時應將所受證明繳交當地負責補給責任之最高軍事機關或省市府轉報本部彙轉銷賬若日軍日僑未自動呈繳時負責補給之機關負責追繳除分電各受降主官各省市府遵照外希即轉飭遵照

右令

中國戰區日本官兵善後總連絡部長官岡村寧次大將

中國陸軍總司令陸軍一級上將何應欽

1916

42.

中國陸軍總司令部訓令

軍補字第八十八號  
中華民國三十四年十月十六日

總連涉第四六二號ニヨレバ日本官兵及日本居留  
民ノ所在地區ヨリ他ノ地區ニ向ヒ移動途中ニ於  
ケル給養ニ付補給方轉令サレ度件及河南ヨリ  
徐州ニ集中セル日本居留民七〇〇〇名ハ海州集  
中スルヲ許可サレ度件申請シテ後段ニ就テハ  
直接李長官ニ對シ請求スベシ前段ノ移動  
途中ノ補給ニ関シテハ審議ノ上左ノ如キ辦法ヲ  
規定セリ

1917

- (一) 日本軍ハ受降主官ニ於テ兵站ヲシテ處理セシメ  
日本居留民ハ省政府ニ於テ處理ス
- (二) 途中通過スル地區ニシテ物産豊富ナレバ通  
過スル兵站或ハ省市縣政府ニ於テ引續キ補  
給シ若シ通過地區ノ物産ニシテ豊富ナラザル  
時或ハ兵站設備無キ場合ハ出發地ヨリ行程  
ニ應ジテ預メ若干日分ヲ支給シ携行セシム
- (三) 前項ノ預メ支給スル場合ト否トヲ問ハズ何  
レモ出發地ノ受降主官或ハ省市縣政府ニ於テ

1918



證明書ヲ發給シ内ニノ數毎日所要定量及若干日分ヲ支給濟スルニ支給(支給)等ヲ詳記シ以テ日本軍乃至日本居留民ノ統率者ニ交付シ沿途検査ニ呈示シ補給方請求セシム

(四) 途中ニ於テ日本軍ニ補給濟ノ兵站或ハ日本居留民ニ補給濟ノ省市縣政府ハ前項ノ證明書上ニ補給セル數量及補給セル期日ヲ証明シ並ニ署名調印スベシ

(五) 前項ノ證明書トシテハ前項ノ要求事項ヲ記

1919

載セル四枚續切符ヲ製成シ日本軍或ハ日本居  
留民ニ一枚ヲ發給シ一枚ヲ控トシ一枚ヲ軍政部  
(日本軍)或ハ糧食部(日本居留民)ニ報告シ  
残余ノ一枚ヲ本部ニ報告シ控トナス

(六) 日本軍日本居留民ノ最後ノ乗船港湾ニ到着  
セル時ハ受領セル証明書ヲ該地補給ノ責任ヲ  
負ヘル最高軍事機関或ハ省市政府ニ返納  
シ以テ本部ニ轉報シ清算セシム若シ日本軍  
及日本居留民ニシテ未ダ自發的ニ之ヲ返納セガ

1920

ル時ハ補給責任者タル機関ハ責任ヲ以テ之ヲ返  
納セシムベシ

右各受降主官及各省政市政府ニ遵守トシムル  
ニ付直ニ遵奉方轉令スベシ

右

中國戰區日本官兵善後總連絡部長官 岡村寧  
次大將ニ訓令ス

中國陸軍總司令陸軍一級上將 何應欽

1921

附	部	任	主	謀	参	謀	参	級	高	長	謀	参	官	令	司

乙

中國陸軍總司令部訓令  
軍補字第九四號  
 中華民國二十四年十月二十八日

總連涉第五〇六號申請ノ件諒承セリ

茲ニ「中國戰區日本官兵及日本居留民郵便  
 物輸送辦法」一種ヲ規定シ夫々通知スルト  
 共ニ右辦法一部ヲ以テ本訓令ニ添附シ交附  
 スルニ付遵奉處理スベシ

右

中國戰區日本官兵善後總連絡部長官岡村寧次  
 大將ニ訓令ス

1922

中國陸軍總司令陸軍一級上將何應欽

1923

## 中國戰區日本官兵及日本居留民郵便物輸送制限辦法

- 一、中國戰區內各地ノ日本官兵善後連絡機關等ノ中國國內或ハ日本各地宛發送ノ郵便物ハ日本官兵及日本居留民ノ歸國及其他ノ善後問題ニ関スル封書並ニ葉書ニ限ルモノトス但シ重キ書籍圖表等ノモノハ確實ニ郵送ノ必要アル時ハ之ヲ郵便物内ニ包含處理スルコトヲ得
- 二、前項ノ公用郵便物ハ發送スル日本連絡機關ニ於テ「連絡公事(公用連絡)」ノ文字ヲ明記シ且責

1924

任者ニ於テ捺印証明シタル後中國陸軍各地區受  
降主官ノ指定セル檢査機関ノ檢閲及許可ヲ經  
タル後中國郵便機関ニ送付シ輸送セシムルヲ得  
三前項ノ公用郵便物ハ一律ニ中國郵便規定ニ準  
據シ郵便費ヲ納付スベシ

四中國戰區内各地日本官兵ニシテ中國國內或ハ日  
本各地宛郵送セントスル郵便物ハ全ク私用ニ関  
スル葉書ニ制限シ所屬スル日本連絡機関ニ於テ  
戰俘私事トノ文字ヲ捺印シ且檢閲責任者ニ

1925

於テ證明捺印ノ上中國陸軍各地區受降主官、  
指定セル檢閲機關ニ提出シ檢閲許可ヲ經タル  
後再ヒ中國郵政機關ノ指定セル郵便局ニ送リ發  
送ス

五、中國郵政機關ハ前項日本官兵私用葉書ニ對  
シ國際郵政公約ノ規定ニ遵ヒ「戰俘郵件」文  
字ヲ捺印シタル後無料ニテ遞送ス

但各地區所在日本官兵ノ毎日私用葉書ノ差出  
件數ハ該地全日本官兵實際人員數ノ十五分ノ

1926



一ヲ限度トス（即チ平均各人毎月二通ヲ差出ス事ヲ得）

右實際人員數ハ各地日本連絡機關ニ於テ毎月一回調査ヲナシ文書ヲ以テ其他中國郵政機關ニ報告シ登記シテ控トナス

六中國戰區内各地日本居留民ノ中國内又ハ日本各地向郵便物ハ純然タル私事ニ関スル普通封書及葉書ニ限り各地日僑集中管理所ニ於テ檢閲認可ヲ受ケタル後郵便切手ヲ貼付シ其他郵便

1927

便局ニ送付シ發送スヘシ

七、日本官兵所要ノ葉書

ハ暫時日本側從來ノ葉書ヲ利用シ日本連絡機  
関自身ニテ發給應用セシムルヲ許可ス

但シ該葉書上ニ在来印刷シアリタル「日本郵  
政」ノ文字ハ抹消シ且本辦法第四項ノ規定スル  
「戰俘私事」ナル文字ヲ從來「軍事郵便」ト  
印刷シアリタル欄ニ捺印スヘシ

八、中國戰區内日本官兵及日本居留民ハ一律ニ商

1928

業及財政ニ関スル通信ヲ行フヲ禁止ス

九、日本官兵及日本居留民差出ノ公私郵便物ハ暫時各地郵便局ヨリ夫々沿岸交換局ニ遞送シ取纏メテ日本船舶ニ交付シ之ニヨリ日本本土郵便局ニ輸送ス。且東京、大阪、福岡等ノ地ニ於テ聯合國検査所ノ檢閲ヲ受ク

一〇、本辦法ハ中華民國三十四年十二月十六日ヨリ施行ス（但シ各地郵政機關ニシテ交通關係上本辦法受領遲延モ場合ハ受令ノ日ヨリ施行スヘシ）

1929

16

附	部	任	主	謀	参	謀	参	級	高	長	謀	参	官	令

陸軍

中國陸軍總司令部命令

軍補字第九八號  
中華民國三十四年十一月三十日

今般本部軍補字第四七號命令ニ係ル中國戰區

日本徒手官兵服役辦法第六條ヲ修正スルコト左ノ

如シ

日本徒手官兵ノ主副食ハ規定ニ基キ受降區ニ於

テ準備スルモ既ニ集中シアル者服役ニ派遣セラレア

1930

ルトキハ使用部隊或ハ使用機関ハ派遣請求ノ  
際日俘管理處(所)ト補給方法ヲ協定ノト其主副  
食ハ管理處(所)ヨリ引継キ支給スルカ或ハ使用部隊  
又ハ使用機関ニ於テ引継キ支給スルカヲ明白ニ規定  
ス但シ未ダ集中シアラスレテ直チニ徵用サルル日本官兵  
ハ徵用部隊或ハ徵用機関ヨリ直接責任ヲ負ヒ服  
役完了シ集中營ニ入ル日迄支給スルモトス

右主副食ハ服役ノ日本官兵ニ交附シ自炊セルモルコ

トヲ得 服役日本官兵ノ待遇ハ主副食ヲ給スルモ過

去ニ於テ日本ノ破壊セルモノヲ修復スル一切ノ建設ニ對

シテ工賃ヲ支給セス(以下原條文ハ修正セス)

右各受降主副管各省市政府ニ夫々電報濟ナ

リ直チニ轉命スベシ

右

1932

中國戰區日本官兵善後總連絡部長官 岡村  
寧次大將の命令

中國陸軍總司令 薩軍一級上將 何應欽

(昭和十三・七・大橋納)

1933





除發給主副食外凡修復過者日本破壞之土地  
設均不給工資(以下照原條文不改)除分書各  
受降主官各省市政府外希即轉飭知照  
右令

中國戰區日本官兵善後總連絡部長岡村寧次  
大將

中國陸軍總司令蔣軍上級將何應欽

1935